

## 571530-2024 - Riżultat

Il-Ġermanja – Vetturi għal manutenzjoni matul il-xitwa – Lieferung von 6 Geräteträgern

OJ S 185/2024 23/09/2024

Avviż tal-għoti tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadtentsorgung Rostock GmbH

Email: [sboehme@stadtentsorgung-rostock.de](mailto:sboehme@stadtentsorgung-rostock.de)

Tip legali tax-xerrej: Impriza pubblika, ikkontrollata minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Lieferung von 6 Geräteträgern

Deskrizzjoni: Im Rahmen einer kurzfristigen Ersatzbeschaffung aufgrund eines Brandschadens auf dem Betriebsgelände der Stadtentsorgung Rostock GmbH sollen 6 Geräteträger (Neufahrzeug oder Gebrauchtfahrzeug) erworben werden.

Identifikatur tal-proċedura: 39605ffc-7e7a-4927-8f9f-bf60ab02d5

Identifikatur intern: SR-06-2024

Tip ta' proċedura: Miftuħa

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34143000 Vetturi għal manutenzjoni matul il-xitwa

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34921100 Xkupi mekkaniċi tat-toroq

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Petridamm 26

Belt: Rostock

Kodiċi postali: 18146

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv - Verordnung über die Vergabe öffentlicher Aufträge (Vergabeverordnung)

### 5. Lott

---

#### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Los 1

Deskrizzjoni: Lieferung eines Geräteträgers (Laufleistung 0 bis 1.500 km; nicht älter als 1 Jahr)

Identifikatur intern: SR-06-2024

### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34143000 Vetturi għal manutenzjoni matul il-xitwa

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34921100 Xkupi mekkaniċi tat-toroq

### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Petridamm 26

Belt: Rostock

Kodiċi postali: 18146

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

Deskrizzjoni: keine

L-akkwist jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Vetturi Nodfa – CVD)

Il-bażi ġuridika tas-CVD biex jiġi stabbilit liema kategorija ta' proċedura ta' akkwist tapplika:

Xiri, lokazzjoni jew kiri ta' vetturi

### 5.1.10. Kriterji tal-ġhoti

#### Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Angebotspreis

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Die Zuschlagserteilung erfolgt auf das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis, sofern alle Qualitätsmerkmale des Leistungsverzeichnisses eingehalten werden. Sollten identische niedrigste Wertungspreise vorliegen, entscheidet das Los.

### 5.1.15. Tekniki

#### Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

#### Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammern des Landes M-V

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: § 160 Einleitung, Antrag GWB (Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen) (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem

öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein

Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht; (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: a) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, b) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, c) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, d) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Stadtentsorgung Rostock GmbH

Organizzazzjoni li tiffirma l-kuntratt: Stadtentsorgung Rostock GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

### **5.1. Lott: LOT-0002**

Titlu: Los 2

Deskrizzjoni: Lieferung eines Geräteträgers (Laufleistung 0 bis 1.500 km, nicht älter als 1 Jahr)  
Identifikatur intern: SR-06-2024

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34143000 Vetturi għal manutenzjoni matul il-xitwa

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34921100 Xkupi mekkaniċi tat-toroq

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Petridamm 26

Belt: Rostock

Kodiċi postali: 18146

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

Proġett ta' akkwist mhux ifffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

Deskrizzjoni: keine

L-akkwist jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Vetturi Nodfa – CVD)

Il-baži ġuridika tas-CVD biex jiġi stabbilit liema kategorija ta' proċedura ta' akkwist tapplika:

Xiri, lokazzjoni jew kiri ta' vetturi

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Angebotspreis

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Die Zuschlagserteilung erfolgt auf das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis, sofern alle Qualitätsmerkmale des Leistungsverzeichnisses eingehalten werden. Sollten identische niedrigste Wertungspreise vorliegen, entscheidet das Los.

#### 5.1.15. **Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

#### 5.1.16. **Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammern des Landes M-V

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: § 160 Einleitung, Antrag GWB (Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen) (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht; (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: a) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, b) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, c) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, d) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Stadtentsorgung Rostock GmbH

Organizzazzjoni li tiffirma l-kuntratt: Stadtentsorgung Rostock GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

#### 5.1. **Lott: LOT-0003**

Titlu: Los 3

Deskrizzjoni: Lieferung eines Geräteträgers (Laufleistung 1.500 bis 15.000 km, nicht älter als 4 Jahre)

Identifikatur intern: SR-06-2024

#### 5.1.1. **Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34143000 Vetturi għal manutenzjoni matul il-xitwa

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34921100 Xkupi mekkaniċi tat-toroq

Kwantità: 1

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Petridamm 26

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

Deskrizzjoni: keine

L-akkwist jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Vetturi Nodfa – CVD)

Il-baži ġuridika tas-CVD biex jiġi stabbilit liema kategorija ta' proċedura ta' akkwist tapplika:

Xiri, lokazzjoni jew kiri ta' vetturi

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Angebotspreis

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Die Zuschlagserteilung erfolgt auf das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis, sofern alle Qualitätsmerkmale des Leistungsverzeichnisses eingehalten werden. Sollten identische niedrigste Wertungspreise vorliegen, entscheidet das Los.

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammern des Landes M-V

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: § 160 Einleitung, Antrag GWB (Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen) (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97

Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht; (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: a) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, b)

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder

zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, c) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, d) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Stadtentsorgung Rostock GmbH

Organizzazzjoni li tiffirma l-kuntratt: Stadtentsorgung Rostock GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## **5.1. Lott: LOT-0004**

Titlu: Los 4

Deskrizzjoni: Lieferung eines Geräteträgers (Laufleistung 1.500 bis 15.000 km, nicht älter als 4 Jahre)

Identifikatur intern: SR-06-2024

### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34143000 Vetturi għal manutenzjoni matul il-xitwa

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34921100 Xkupi mekkaniċi tat-toroq

### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Petridamm 26

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Pajjiż: Il-Ġermanja

### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

Deskrizzjoni: keine

L-akkwist jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Vetturi Nodfa – CVD)

Il-bażi ġuridika tas-CVD biex jiġi stabbilit liema kategorija ta' proċedura ta' akkwist tapplika:

Xiri, lokazzjoni jew kiri ta' vetturi

### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

#### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Angebotspreis

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Die Zuschlagserteilung erfolgt auf das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis, sofern alle Qualitätsmerkmale des Leistungsverzeichnisses eingehalten werden. Sollten identische niedrigste Wertungspreise vorliegen, entscheidet das Los.

### **5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammern des Landes M-V

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: § 160 Einleitung, Antrag GWB (Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen) (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht; (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: a) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, b) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, c) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, d) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Stadtentsorgung Rostock GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

**5.1. Lott: LOT-0005**

Titlu: Los 5

Deskrizzjoni: Lieferung eines Geräteträgers (Laufleistung 15.000 bis 50.000 km, nicht älter als 6 Jahre)

Identifikatur intern: SR-06-2024

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34143000 Vetturi għal manutenzjoni matul il-xitwa

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34921100 Xkupi mekkaniċi tat-toroq

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Petridamm 26

Belt: Rostock

Kodiċi postali: 18146

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Pajjiż: Il-Ġermanja

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

Proġett ta' akkwist mhux ifffinanzjat mill-Fondi tal-UE  
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

Deskrizzjoni: keine

L-akkwist jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Vetturi Nodfa – CVD)

Il-bażi ġuridika tas-CVD biex jiġi stabbilit liema kategorija ta' proċedura ta' akkwist tapplika:

Xiri, lokazzjoni jew kiri ta' vetturi

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Angebotspreis

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Die Zuschlagserteilung erfolgt auf das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis, sofern alle Qualitätsmerkmale des Leistungsverzeichnisses eingehalten werden. Sollten identische niedrigste Wertungspreise vorliegen, entscheidet das Los.

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammern des Landes M-V

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: § 160 Einleitung, Antrag GWB (Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen) (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht; (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: a) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, b) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, c) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, d) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Stadtentsorgung Rostock GmbH  
Organizzazzjoni li tiffirma l-kuntratt: Stadtentsorgung Rostock GmbH  
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

#### **5.1. Lott: LOT-0006**

Titlu: Los 6

Deskrizzjoni: Lieferung eines Geräteträgers (Laufleistung 15.000 bis 50.000 km, nicht älter als 6 Jahre)

Identifikatur intern: SR-06-2024

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34143000 Vetturi għal manutenzjoni matul il-xitwa

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34921100 Xkupi mekkaniċi tat-toroq

##### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

##### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

Deskrizzjoni: keine

L-akkwist jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Vetturi Nodfa – CVD)

Il-baži ġuridika tas-CVD biex jiġi stabbilit liema kategorija ta' proċedura ta' akkwist tapplika: Xiri, lokazzjoni jew kiri ta' vetturi

##### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

###### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Angebotspreis

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Die Zuschlagserteilung erfolgt auf das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis, sofern alle Qualitätsmerkmale des Leistungsverzeichnisses eingehalten werden. Sollten identische niedrigste Wertungspreise vorliegen, entscheidet das Los.

##### **5.1.15. Tekniki**

###### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

###### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

##### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammern des Landes M-V

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: § 160 Einleitung, Antrag GWB (Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen) (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht; (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: a) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, b) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, c) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, d) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Stadtentsorgung Rostock GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 6. Riżultati

---

### 6.1. ID tal-lott tar-riżultati: LOT-0001

Status tas-selezzjoni tar-rebbieħ: Intgħażel minn tal-inqas rebbieħ wieħed.

#### 6.1.2. Informazzjoni dwar ir-rebbieħa

##### Rebbieħ:

Isem uffiċjali: Reitec Kommunaltechnik GmbH

##### Offerta:

Identifikatur tal-offerta: Los 1 - Reitec

Identifikatur tal-lott jew tal-grupp ta' lottijiet: LOT-0001

Valur tal-offerta: 1,00 EUR

L-offerta ġiet ikklassifikata: iva

##### Informazzjoni dwar il-kuntratt:

Identifikatur tal-kuntratt: Reitec-Los 1

Titlu: Bei dem in der Position "Wert des Ergebnisses" gemachten Angabe handelt es sich um einen fiktiven Wert. Auf eine Veröffentlichung der tatsächlichen Auftragswerte wird gemäß §39 Abs. 6 VgV verzichtet.

Data li fiha ntgħażel ir-rebbieħ: 26/08/2024

Data tal-konklużjoni tal-kuntratt: 27/08/2024

##### Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea:

Organizzazzjoni li tiffirma l-kuntratt: Stadtentsorgung Rostock GmbH

#### 6.1.4. Informazzjoni statistika

##### Offerti jew talbiet riċevuti għall-partecipazzjoni:

Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti ppreżentati b'mod elettroniku  
Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-parteciċipazzjoni: 2

#### **6.1. ID tal-lott tar-riżultati: LOT-0002**

Status tas-selezzjoni tar-rebbieħ: Intgħażel minn tal-inqas rebbieħ wieħed.

##### **6.1.2. Informazzjoni dwar ir-rebbieħa**

###### **Rebbieħ:**

Isem uffiċjali: Reitec Kommunaltechnik GmbH

###### **Offerta:**

Identifikatur tal-offerta: Los 2 - Reitec

Identifikatur tal-lott jew tal-grupp ta' lottijiet: LOT-0002

Valur tal-offerta: 1,00 EUR

L-offerta għet ikklassifikata: iva

###### **Informazzjoni dwar il-kuntratt:**

Identifikatur tal-kuntratt: Reitec - Los 2

Titlu: Bei dem in der Position "Wert des Ergebnisses" gemachten Angabe handelt es sich um einen fiktiven Wert. Auf eine Veröffentlichung der tatsächlichen Auftragswerte wird gemäß §39 Abs. 6 VgV verzichtet.

Data li fiha ntgħażel ir-rebbieħ: 26/08/2024

Data tal-konklużjoni tal-kuntratt: 27/08/2024

###### **Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea:**

Organizzazzjoni li tiffirma l-kuntratt: Stadtentsorgung Rostock GmbH

##### **6.1.4. Informazzjoni statistika**

###### **Offerti jew talbiet riċevuti għall-parteciċipazzjoni:**

Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti ppreżentati b'mod elettroniku

Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-parteciċipazzjoni: 2

#### **6.1. ID tal-lott tar-riżultati: LOT-0003**

Status tas-selezzjoni tar-rebbieħ: Intgħażel minn tal-inqas rebbieħ wieħed.

##### **6.1.2. Informazzjoni dwar ir-rebbieħa**

###### **Rebbieħ:**

Isem uffiċjali: Reitec Kommunaltechnik GmbH

###### **Offerta:**

Identifikatur tal-offerta: Los 3 - Reitec

Identifikatur tal-lott jew tal-grupp ta' lottijiet: LOT-0003

Valur tal-offerta: 1,00 EUR

L-offerta għet ikklassifikata: iva

###### **Informazzjoni dwar il-kuntratt:**

Identifikatur tal-kuntratt: Reitec - Los 3

Titlu: Bei dem in der Position "Wert des Ergebnisses" gemachten Angabe handelt es sich um einen fiktiven Wert. Auf eine Veröffentlichung der tatsächlichen Auftragswerte wird gemäß §39 Abs. 6 VgV verzichtet.

Data li fiha ntgħażel ir-rebbieħ: 26/08/2024

Data tal-konklużjoni tal-kuntratt: 27/08/2024

###### **Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea:**

Organizzazzjoni li tiffirma l-kuntratt: Stadtentsorgung Rostock GmbH

##### **6.1.4. Informazzjoni statistika**

###### **Offerti jew talbiet riċevuti għall-parteciċipazzjoni:**

Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti ppreżentati b'mod elettroniku  
Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-partecipazzjoni: 2

#### **6.1. ID tal-lott tar-riżultati: LOT-0004**

Status tas-selezzjoni tar-rebbieh: Ma ntgħażel l-ebda rebbieh u l-kompetizzjoni ngħalqet.  
Ir-raġuni għaliex ma ntgħażilx rebbieh: L-offerti, it-talbiet għall-partecipazzjoni jew il-proġetti kollha ġew irtirati jew instab li kienu inammissibbli

##### **6.1.4. Informazzjoni statistika**

###### **Offerti jew talbiet riċevuti għall-partecipazzjoni:**

Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti ppreżentati b'mod elettroniku  
Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-partecipazzjoni: 1

#### **6.1. ID tal-lott tar-riżultati: LOT-0005**

Status tas-selezzjoni tar-rebbieh: Intgħażel minn tal-inqas rebbieh wiehed.

##### **6.1.2. Informazzjoni dwar ir-rebbieha**

###### **Rebbieh:**

Isem uffiċjali: Reitec Kommunaltechnik GmbH

###### **Offerta:**

Identifikatur tal-offerta: Los 5 - Reitec

Identifikatur tal-lott jew tal-grupp ta' lottijiet: LOT-0005

Valur tal-offerta: 1,00 EUR

L-offerta ġiet ikklassifikata: iva

###### **Informazzjoni dwar il-kuntratt:**

Identifikatur tal-kuntratt: Reitec - Los 5

Titlu: Bei dem in der Position "Wert des Ergebnisses" gemachten Angabe handelt es sich um einen fiktiven Wert. Auf eine Veröffentlichung der tatsächlichen Auftragswerte wird gemäß §39 Abs. 6 VgV verzichtet.

Data li fiha ntgħażel ir-rebbieh: 26/08/2024

Data tal-konklużjoni tal-kuntratt: 27/08/2024

###### **Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea:**

Organizzazzjoni li tiffirma l-kuntratt: Stadtentsorgung Rostock GmbH

##### **6.1.4. Informazzjoni statistika**

###### **Offerti jew talbiet riċevuti għall-partecipazzjoni:**

Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti ppreżentati b'mod elettroniku  
Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-partecipazzjoni: 2

#### **6.1. ID tal-lott tar-riżultati: LOT-0006**

Status tas-selezzjoni tar-rebbieh: Ma ntgħażel l-ebda rebbieh u l-kompetizzjoni ngħalqet.  
Ir-raġuni għaliex ma ntgħażilx rebbieh: Ma waslet l-ebda offerta jew talba għall-partecipazzjoni u ma wasal l-ebda proġett

##### **6.1.4. Informazzjoni statistika**

###### **Offerti jew talbiet riċevuti għall-partecipazzjoni:**

Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti ppreżentati b'mod elettroniku  
Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-partecipazzjoni: 0

## **8. Organizzazzjonijiet**

---

### **8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Stadtentsorgung Rostock GmbH  
Numru tar-registrazzjoni: Berichtseinheit-ID 00005379  
Indirizz postali: Petridamm 26  
Belt: Rostock  
Kodiċi postali: 18146  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Punt ta' kuntatt: Abteilung Vergabe  
Email: [sboehme@stadtentsorgung-rostock.de](mailto:sboehme@stadtentsorgung-rostock.de)  
Telefown: +49 381 45 93 - 148  
Indirizz tal-internet: <https://www.stadtentsorgung-rostock.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

Organizzazzjoni li tiffirma l-kuntratt

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Vergabekammern des Landes M-V  
Numru tar-registrazzjoni: 19053  
Indirizz postali: Johannes-Stelling-Straße 14  
Belt: Schwerin  
Kodiċi postali: 19053  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [vergabekammer@wm.mv-regierung.de](mailto:vergabekammer@wm.mv-regierung.de)  
Telefown: +49 385588 15164

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Reitec Kommunaltechnik GmbH  
Numru tar-registrazzjoni: HRB14178  
Indirizz postali: Gewerbeallee 20  
Belt: Crivitz  
Kodiċi postali: 19089  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ludwigslust-Parchim (DE800)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [kommunaltechnik@reitec-hako.de](mailto:kommunaltechnik@reitec-hako.de)  
Telefown: 038635225090

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Offerent

**Sid benefiċjarju:**

Isem uffiċjali: Reitec Kommunaltechnik GmbH  
Nazjonalità tas-sid: Il-Ġermanja  
Belt: Crivitz  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ludwigslust-Parchim (DE800)  
Pajjiż: Il-Ġermanja

**Rebbieñ ta' dawn il-lottijiet: LOT-0001, LOT-0002, LOT-0003, LOT-0005**

**8.1. ORG-0004**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 96c74b18-100e-47ed-81f1-f01629f11cb3 - 01

Tip ta' formola: Riżultat

Tip ta' avviż: Avviż tal-għoti tal-kuntratt jew tal-koncessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 29

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 20/09/2024 13:58:27 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 571530-2024

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 185/2024

Data tal-pubblikazzjoni: 23/09/2024